

Në Korrik 2011 u eksportuan 17,827 mln lekë mallra, me rritje 7.7 përqind në krahasim me Qershor 2011 dhe rritje me 32.4 përqind në krahasim me Korrik 2010.

U importuan 47,773 mln lekë mallra me rritje 2.4 përqind në krahasim me Qershor 2011 dhe rritje 7.4 përqind në krahasim me Korrik 2010.

Defiçiti tregtar i këtij muaji është 29,946 mln lekë, duke shënuar një ulje prej 0.4 përqind krahasuar me muajin paraardhës dhe një ulje prej 3.5 përqind krahasuar me Korrik 2010.

Tregtia me vendet e BE është 69.1 përqind. Partnerët kryesorë tregtarë vazhdojnë të jenë Italia dhe Greqia. Me Italinë eksporti është 56.4 përqind dhe importi 33.8 përqind, ndërsa me Greqinë, eksporti është 5.5 përqind dhe importi 11.2 përqind.

Disa nga partnerët tanë tregtarë me të cilët eksporti dhe importi është rritur, janë për eksportin, Austri, Itali, Kosovë, Maqedoni, Spanjë, etj, dhe për importin, Greqi, Itali, Kosovë, Maqedoni, SHBA, etj.

Krahasimi me muajin paraardhës për disa nga grup mallrat tregon që:

Eksporti i grupit "Minerale, lëndë djegëse, energji elektrike" u rrit 30.3 përqind, "Tekstile dhe këpucë" u rrit 13.3 përqind, "Prodhime druri dhe letre" u rrit 6.7 përqind, etj. Eksporti i grupit "Lëkurë dhe artikujt prej tyre" u ul 24.5 përqind, etj.

Importi i grupit "Lëkurë dhe artikujt prej tyre" u rrit 23 përqind, "Prodhime druri dhe letre" u rrit 18.1 përqind, "Produkte kimike dhe plastike" u rrit 12.5 përqind, etj. Importi i grupit "Minerale, lëndë djegëse, energji elektrike" u ul 7.7 përqind, etj.

Në Korrik 2011, importi i mallrave me akcizë arriti vlerën 7,155 mln lekë, duke zënë 15 përqind ndaj totalit të importit. Krahasuar me Qershor 2011, importi i mallrave me akcizë ka patur ulje prej 4.8 përqind. Peshën më të madhe të këtyre mallrave të importuara, 76.1 përqind, e zënë nënproduktet e naftës.

On July 2011 were exported 17,827 mln leke commodities, increasing 7.7 percent compared with June 2011 and increasing 32.4 percent compared with July 2010.

There were imported 47,773 mln leke commodities increasing 2.4 percent compared with June 2011 and increasing 7.4 percent compared with July 2010.

This month the trade deficit is 29,946 mln leke signing a decrease of 0.4 percent compared with June 2011 and signing a decrease of 3.5 percent compared with July 2010.

Trade with the EU countries is 69.1 percent. The main trade partners remain Italy and Greece. With Italy the export is 56.4 percent and the import 33.8 percent, while with Greece the export is 5.5 percent and the import 11.2 percent.

Some of the partner countries with which our export and import is increased are: in exports, Austria, Italy, Kosovo, Macedonia, Spain, etc and in imports, Greece, Italy, Kosovo, Macedonia, USA, etc.

The comparison with the previous month of some group commodities shows that:

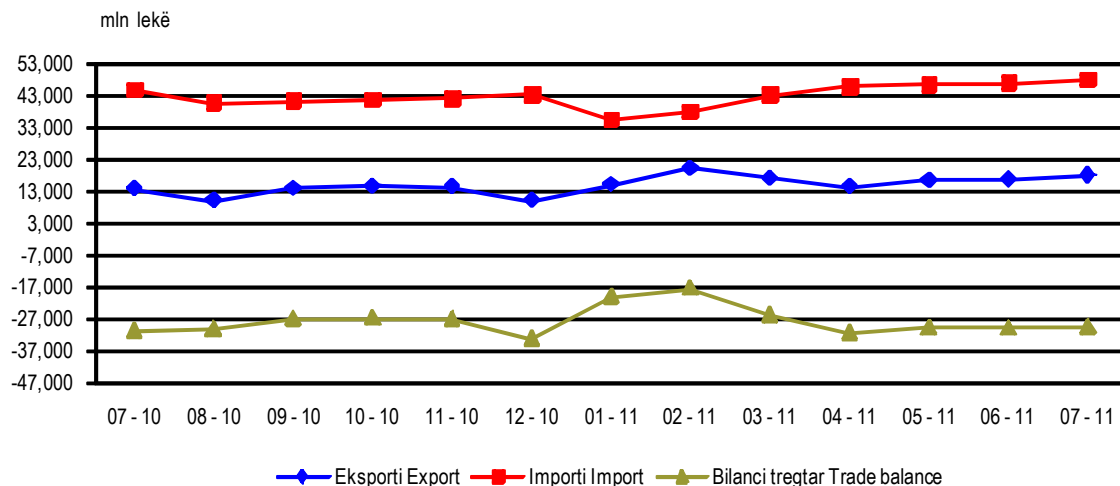
Export of group "Minerals, fuels, electricity" increased 30.3 percent, "Textile and footwear" increased 13.3 percent, "Wood manufactures and article of paper" increased 6.7 percent, etc. Export of group "Leather and leather manufactures" decreased 24.5 percent, etc.

Import of "Leather and leather manufactures" increased 23 percent, "Wood manufactures and article of paper" increased 18.1 percent, "Chemical and plastical products" increased 12.5 percent, etc. Import of group "Minerals, fuels, electricity" decreased 7.7 percent, etc.

On July 2011, the import of goods with excise is 7,155 mln leke or 15 percent of the total import. During this month, the import of goods with excise decreased 4.8 percent, compared with June 2011. Oil fuel products are the main imported goods, 76.1 percent, in the group of goods with excise.

Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme

Flow of goods in foreign trade



Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme

Flow of goods in foreign trade

mIn lekë

	Muajt Months	Eksporti Export	Importi Import	Bilanci tregtar Trade balance	Përqindja e mbulimit Percentage of cover
2000		37,037	157,109	-120,072	23.6
2001		44,096	190,155	-146,059	23.2
2002		47,490	210,368	-162,877	22.6
2003		54,487	225,983	-171,496	24.1
2004		62,121	236,072	-173,951	26.3
2005		65,818	262,191	-196,373	25.1
2006		77,405	299,147	-221,742	25.9
2007		97,171	376,194	-279,023	25.8
2008		112,572	439,894	-327,322	25.6
2009		103,244	431,107	-327,863	23.9
2010		161,505	478,708	-317,203	33.7
2010	01 - 10	9,567	30,113	-20,546	31.8
	02 - 10	11,300	31,994	-20,694	35.3
	03 - 10	14,556	38,177	-23,621	38.1
	04 - 10	12,508	38,232	-25,724	32.7
	05 - 10	17,672	41,447	-23,775	42.6
	06 - 10	16,533	40,884	-24,351	40.4
	07 - 10	13,464	44,501	-31,037	30.3
	08 - 10	9,713	40,304	-30,591	24.1
	09 - 10	13,751	40,978	-27,227	33.6
	10 - 10	14,456	41,466	-27,010	34.9
	11 - 10	14,242	41,769	-27,527	34.1
	12 - 10	13,743	48,843	-35,100	28.1
2011	01 - 11	14,770	35,201	-20,431	42.0
	02 - 11	20,049	37,733	-17,684	53.1
	03 - 11	16,953	42,986	-26,033	39.4
	04 - 11	14,193	45,684	-31,491	31.1
	05 - 11	16,210	46,299	-30,089	35.0
	06 - 11	16,558	46,634	-30,076	35.5
	07 - 11	17,827	47,773	-29,946	37.3

Tregtia e jashtme sipas grup mallrave

Foreign trade by group commodities

mIn lekë

	Importi - Import				Eksporti - Export				T Total
	07-10	07-11	01÷07-10	01÷07-11	07-10	07-11	01÷07-10	01÷07-11	
Gjithsej	44,501	47,773	265,348	302,310	13,464	17,827	95,600	116,560	
Ushqime, pije, duhan	7,999	8,012	48,193	52,055	904	990	5,103	5,949	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, en.el.	6,304	8,607	38,537	51,873	2,686	4,779	28,514	33,055	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	5,152	5,629	32,087	33,618	145	159	924	1,084	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikujt prej tyre	835	1,075	5,041	5,818	267	208	1,487	1,791	Leather and leather manuf.
Prodhime druri dhe letre	1,856	2,136	10,990	12,029	336	335	2,411	2,467	Wood manufct and art. of paper
Tekstile dhe këpucë	4,186	4,728	25,289	29,394	5,495	6,601	33,329	39,494	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	7,607	7,239	42,001	50,002	2,599	3,793	18,098	26,495	Construct. materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	9,010	8,876	52,978	58,758	606	634	3,762	4,333	Machinery, equipm. spare parts
Të tjera	1,552	1,470	10,231	8,762	426	328	1,972	1,892	Others

Eksporti sipas grup mallrave dhe partnerëve kryesorë, Janar - Korrik 2011

Export of group commodities and main partners, January - July 2011

mIn lekë

	Itali	Greqi	Gjermani	Turqi	Të tjera	
	Italy	Greece	Germany	Turkey	Others	
Gjithsej	61,394	5,936	3,046	9,329	36,855	Total
Ushqim, pije duhan	2,200	791	536	77	2,345	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	11,035	66	19	1,180	20,755	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	314	152	38	81	499	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikuj prej lëkure	1,352	15	9	285	130	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	1,636	340	22	4	465	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	33,305	1,965	2,308	34	1,882	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	7,678	2,278	52	7,604	8,883	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	2,858	74	28	45	1,328	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	1,017	256	35	19	565	Others

Importi sipas grup mallrave dhe partnerëve kryesorë, Janar - Korrik 2011

Import of group commodities and main partners, January - July 2011

mIn lekë

	Itali	Greqi	Gjermani	Turqi	Të tjera	
	Italy	Greece	Germany	Turkey	Others	
Gjithsej	91,352	32,945	15,340	15,090	147,583	Total
Ushqim, pije duhan	8,289	7,280	2,126	2,622	31,738	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	19,982	5,864	418	200	25,409	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	7,610	4,146	2,683	2,142	17,037	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikuj prej lëkure	5,221	10	0	30	557	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	2,807	1,975	383	821	6,043	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	19,364	2,096	934	2,050	4,950	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	10,797	8,403	575	4,490	25,737	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	14,873	2,517	7,667	2,321	31,380	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	2,409	655	554	415	4,729	Others

Tregtia e jashtme sipas vendeve

Foreign trade by countries

mln lekë

	Importi - Import				Eksporti - Export				
	07-10	07-11	01÷07-10	01÷07-11	07-10	07-11	01÷07-10	01÷07-11	
Gjithsej	44,501	47,773	265,348	302,310	13,464	17,827	95,600	116,560	Total
Vendet e BE-së	28,000	31,435	170,391	194,436	10,048	13,882	66,075	83,288	EU countries
Austri	787	860	3,891	5,116	155	250	1,351	1,581	Austria
Britani e Madhe	426	385	3,860	3,319	47	12	179	125	Great Britain
Gjermani	2,356	2,141	15,325	15,340	455	429	2,547	3,046	Germany
Greqi	4,934	5,330	35,676	32,945	751	983	5,175	5,936	Greece
Itali	13,608	16,169	73,183	91,352	7,805	10,055	48,121	61,394	Italy
Spanjë	777	992	4,036	7,240	374	611	3,153	4,194	Spain
Të tjera të BE-së	5,112	5,558	34,420	39,124	461	1,542	5,549	7,012	Others of EU
Kinë	3,039	2,522	16,438	18,593	602	195	5,851	2,756	China
Kosovë	327	412	2,022	2,622	1,137	1,418	5,265	7,101	Kosovo
Kroaci	1,139	779	4,355	4,449	15	18	155	183	Croatia
Maqedoni	718	828	4,163	4,771	294	447	1,429	2,162	Macedonia
Rusi	865	748	7,083	5,109	-	-	-	13	Russia
SHBA	639	1,116	4,677	5,122	145	186	1,276	1,119	USA
Turqi	2,409	2,545	14,192	15,090	665	1,027	4,765	9,329	Turkey
Ukrainë	346	636	2,455	4,165	-	3	-	3	Ukraine
Zvicër	387	884	3,604	7,033	35	225	6,360	4,744	Switzerland
Të tjera	6,632	5,868	35,968	40,920	523	426	4,424	5,862	Others

Përkufizime

Eksportet janë në përgjithësi mallra të destinuara tek një vënd i tretë, të vendosura nën regjimin doganor ose të përpunimit pasiv ose të rieksportuara pas përpunimit aktiv.

F.O.B (I lirë në bord): Një kusht i shpërndarjes së mallrave që tregon se çmimi i mallrave përfshin edhe shpenzimet e transportit dhe të dorëzimit tek një port i caktuar i ngarkimit.

Importet janë në përgjithësi mallra që vinë nga një vënd i tretë dhe të vendosura direkt ose qëndrojnë në magazina e ruajtjes nën procedurat doganore të lejimit për qarkullim të lirë, për përpunim aktiv ose për përpunim nën kontrollin doganor.

C.I.F. (Kosto, Sigurim, Transport): Një kusht i shpërndarjes së mallrave që tregon që çmimi i mallrave përfshin sigurimin dhe transportin deri tek një port i caktuar destinacion.

Sistem i harmonizuar është një nomenklaturë mallrash e përdorur për statistikën e tregtisë së jashtme dhe për tarifën doganore.

Sistemi i harmonizuar përfshin rreth 5,000 grupe të veçanta mallrash, të identifikuar sipas një kodi 4 shifror (kreu) ose një kodi 6 shifror (nënkreu) në 21 seksione dhe 96 kapituj.

Vëndet anëtare të Bashkimit Europian Belgjikë, Gjermani, Francë, Itali, Luksemburg, Hollandë, Britania e Madhe, Danimarkë, Irlandë, Greqi, Spanjë, Portugali, Austri, Finlandë, Suedi, Qipro, Çeki, Estoni, Hungari, Letoni, Lituani, Maltë, Poloni, Sllovakia, Slloveni.

Definitions

Exports are goods destined to a third country, placed under customs export or outward processing arrangements or re-exported following inward processing.

F.O.B. (Free on board): Delivery term, indicating that the price of the goods includes transport and handling costs to an agreed port of loading.

Imports are goods arrived from a third country and are directly placed, or are left in warehouse, under customs procedure of release for free circulation, inward processing or processing under customs control.

C.I.F. (Cost, Insurance, Freight): Delivery term indicating that the price of the goods includes insurance and freight to an agreed port of destination.

Harmonized system (HS) The Harmonized System (HS) is a goods nomenclature used by foreign trade statistics and for customs tariffs.

The HS comprises about 5,000 separate groups of goods, identified by a 4-digit code (heading) or a 6-digit code (subheading) in 21 sections and 96 chapters.

Member State of European Union Belgium, Germany, France, Italy, Luxembourg, Netherlands, United Kingdom, Denmark, Ireland, Greece, Spain, Portugal, Austria, Finland, Sweden, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia.

Shpjegimi i simboleve

0	vlerë më e vogël se gjysma e njësisë matëse
-	pa vlerë
+	deri

Explanation of Symbols

0	value less than half of unit of measure
-	no value
÷	up to

INSTITUTI I STATISTIKAVE

Blv. "Zhan D'Ark" Nr.3, Tiranë, Tel: + 355 4 2222411/22233356, Fax: + 355 4 2228300,
email: botim_difuzion@instat.gov.al web: www.instat.gov.al